

SCM

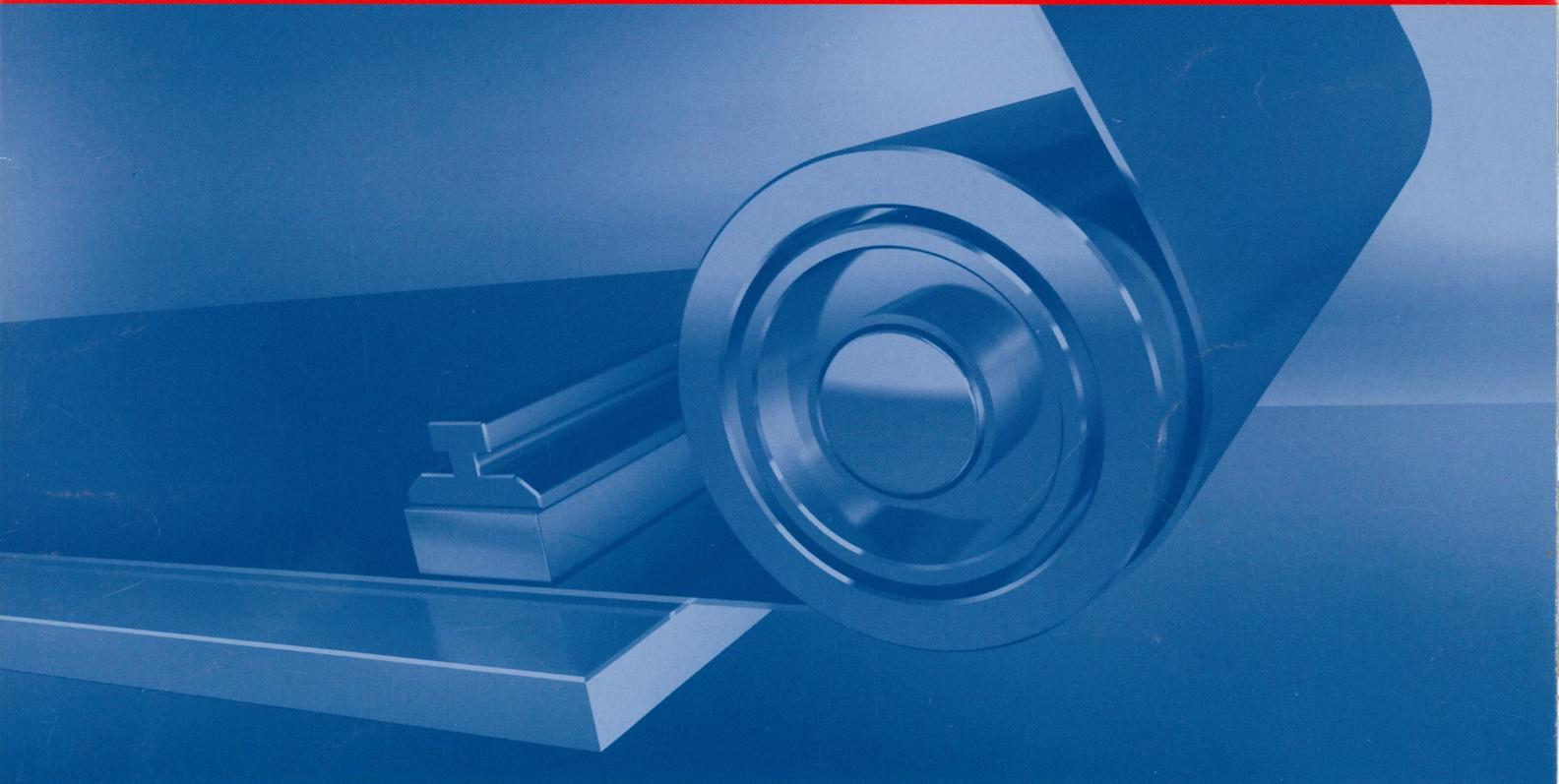
S C M

m

Automatic wide belt  
sanders  
Kalibrier- und  
Feinschleifautomaten



Sandya 15 S



 scm

Superior standard specifications  
Hoher technischer Standard

A comprehensive answer  
to any working requirement

Die vollständige Antwort auf  
alle Produktionsanforderungen





RR



RCS

## S...the new generation of SCM wide belt sanders takes shape S...die neue Generation von SCM Schleifautomaten

Stronger structure both for machine bed and sanding units, larger diameter of sanding rollers, pads with a wider contact surface, advanced electronic control system. Through the new "S" wide belt sanders, SCM is entering the worldwide marketplace with a leading design philosophy that will actually become a reference for automatic sanding machines.

Tragende Strukturen noch robuster (sei es der Rahmen oder die Aggregate), Kontaktwalzen mit größerem Durchmesser, Schleifschuhe mit größerer Kontaktfläche, fortschrittliche Steuerungssysteme: mit der S führt SCM eine neue Konzeptphilosophie ein, die als Referenzpunkt in der Welt der Schleifautomaten dienen soll.

# Sandya 15 S



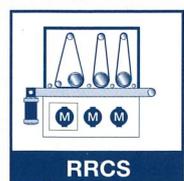
Automatic wide belt sanders  
Kalibrier- und Feinschleifautomaten

# The right solution for all production demands

## Die richtige Antwort auf jede Produktionsanforderung

Six versions, with 2 or 3 main operating units, with 2620mm belt length; two machine widths, 1100 and 1350 mm; a planer can be fitted in first position; a complete range of options is available for the worktable and the pressure units; Sandya 15 S is able to provide customised solutions to meet all machining demands, as only large industrial sanding machines may do.

Sechs Versionen, mit 2 oder 3 Hauptarbeitsaggregaten, Schleifbandlänge 2620 mm; zwei Arbeitsbreiten 1100 und 1350 mm; Möglichkeit zur Bestückung mit Hobelaggregat im Einlauf; komplette Auswahl an Einrichtungen für den Arbeitstisch und die Andrückvorrichtungen; Sandya15 S bietet maßgeschneiderte Lösungen für jede beliebige Bearbeitungsanforderung, wie es normalerweise nur große industrielle Schleifmaschinen vermögen.

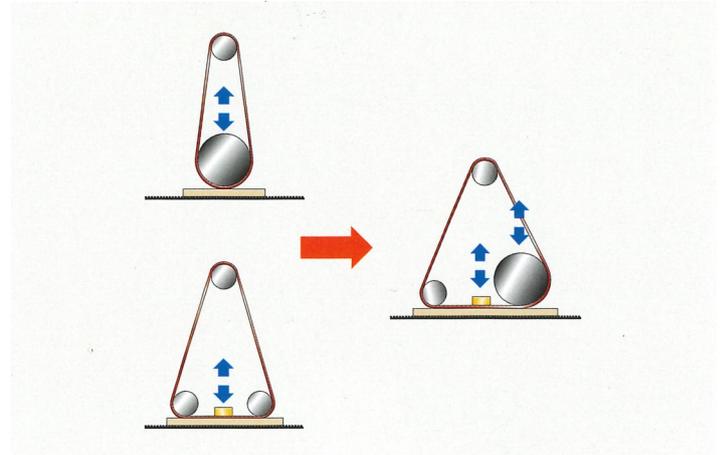


**RRR**



# CS – Combined unit roller/pad

## CS – Kombiaggregat Walze/Schleifschuh



Calibrating/sander roller with 175 mm diameter made from steel or rubber coated, with hardness ranging between 30 and 85 shore; Plus pad in three versions: with elastic or with electronic sectional sectors; a possibility to install a dedicated independent motor for each unit (with power up to 25 HP): Sandya 15 S combi unit brings performances and flexibility of two separate units with a lower require investment.

Kalibrier-/Schleifwalze mit 175 mm Durchmesser (Stahlwalze oder gummibeschichtete Walze 30 bis 85 Shore), "Plus"-Schleifschuh (als einteiliger Schleifschuh, elastischer Gliederschleifschuh oder elektronischer Gliederschleifschuh lieferbar), Ausstattungsmöglichkeit mit unabhängigem Motor (Leistung bis 25 PS): das Kombiaggregat der Sandya 15 S ermöglicht bei geringer Investition die Leistung und Flexibilität von zwei separaten Arbeitsaggregaten.



## Plus pad standard on the Sandya 15 S

### Bei Sandya 15 S ist der "Plus"-Schleifschuh serienmäßig

Standard pad, elastic sectional pad or electronic sectional pad: all pads for Sandya 15 S are supplied in "Plus" version thus granting the higher quality finishing.

Ob mit einteiligem Schleifschuh, elastischem oder elektronischem Gliederschleifschuh: alle Schleifschuh der 15S werden in "Plus" Ausführung geliefert, um beste Schleifergebnisse zu garantieren.

#### Decimal adjustment of the machining position.

For precise pad positioning with all types of abrasive belt.

#### Sturdy positioning mechanism during machining and vacuum blocking of the contact component.

To eliminate all vibration during machining which may cause wavy marks on surface or even block the piece on the feeding belt.

#### Removable graphite-coated sheet.

For quick and easy replacement.

#### Dezimaleinstellung der Arbeitsstellung.

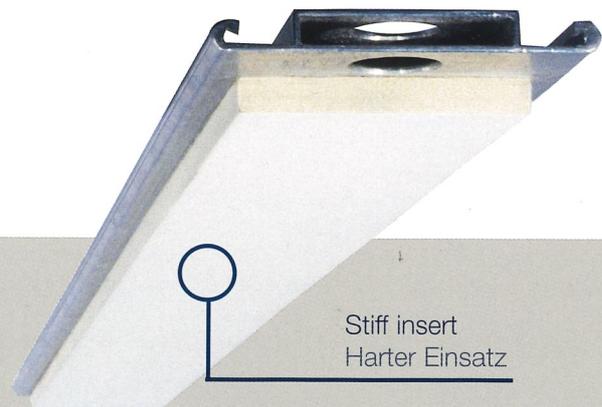
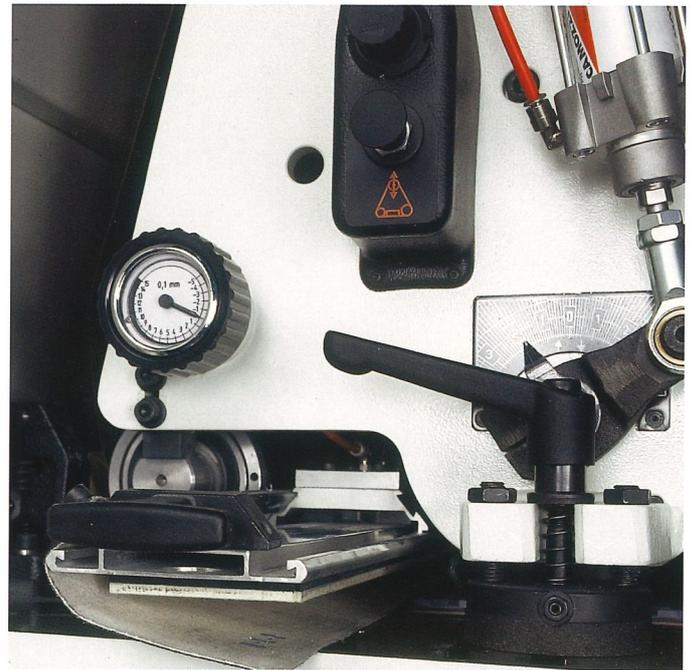
Für die präzise Positionierung des Schleifschuhs mit jedem beliebigen Schleifband.

#### Robuster Mechanismus zur Positionierung in der Arbeitsstellung und pneumatische Aufspannung des Kontakteinsatzes.

Dadurch entstehen bei der Bearbeitung keine Vibrationen, die häufig Unebenheiten oder andere Probleme auf dem fertig bearbeiteten Werkstück verursachen.

#### Auswechselbares Graphittuch.

Für einfachen und schnellen Austausch.



The larger contact surface of the PLUS pad increases the sanding area operating on the workpiece providing therefore a significant improvement of the surface finishing. Interchangeable inserts allow to move quickly and easily between different sanding operations.

Durch die größere Kontaktfläche des "PLUS"-Schleifschuhs erhöht sich die Anzahl der gleichzeitig arbeitenden Schleifkörner, was zu einer erheblichen Verbesserung der Verarbeitungsqualität beiträgt. Die auswechselbaren Einsätze ermöglichen eine schnelle Umstellung auf eine andere Bearbeitung.

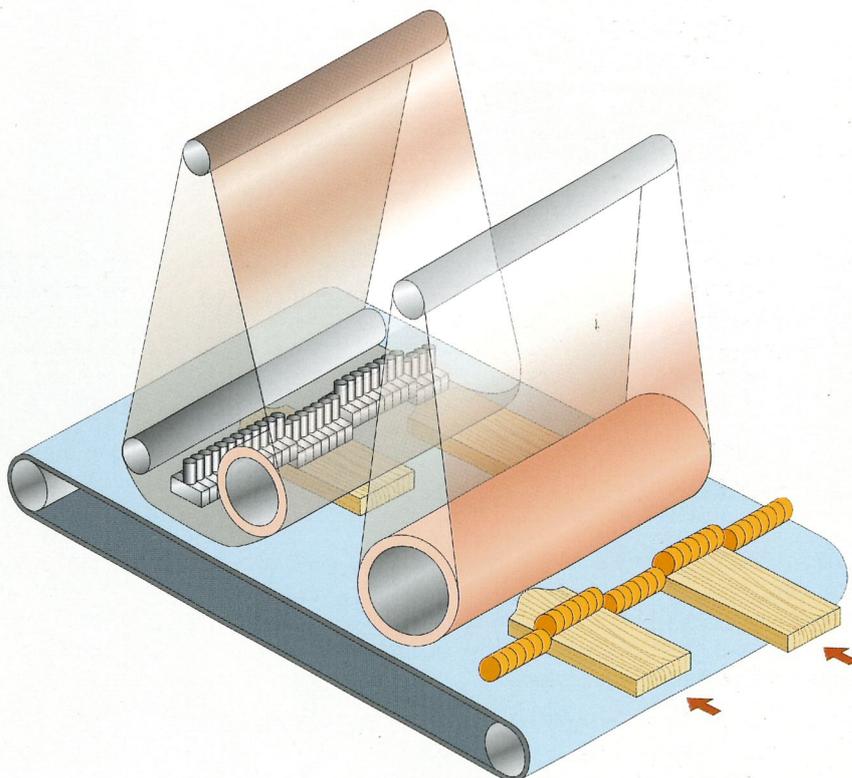
# TSE – electronic sectional pad

## TSE – elektronischer Gliederschleifschuh



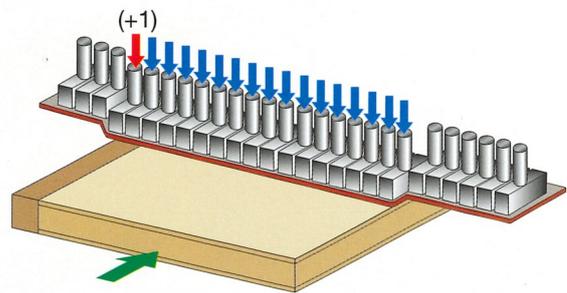
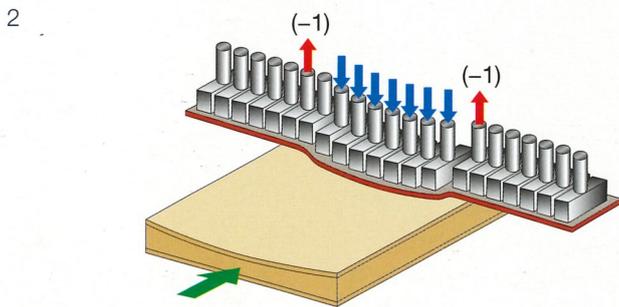
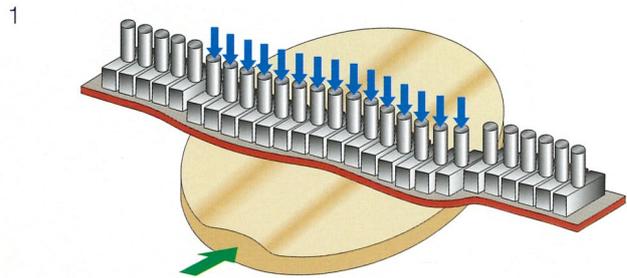
A line of sensors at the machine infeed detects the panel shape and transmits this information to the electronic controller. The controller activates the corresponding sections of the pad and regulates the feed belt speed accordingly.

Ein Tastbalken im Maschineneinlauf erkennt die Form des Werkstücks und sendet diese Informationen an die elektronische Steuerung, welche in exakter Taktung in Abhängigkeit von der Teppichvorschubgeschwindigkeit die entsprechenden Segmente des Schleifschuhs aktiviert.



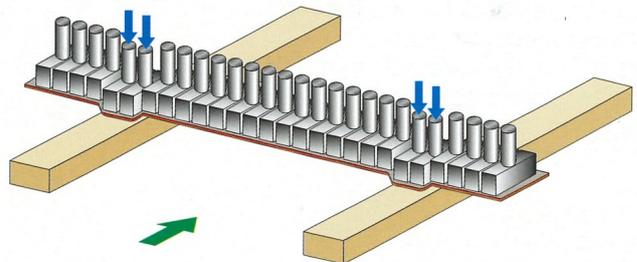
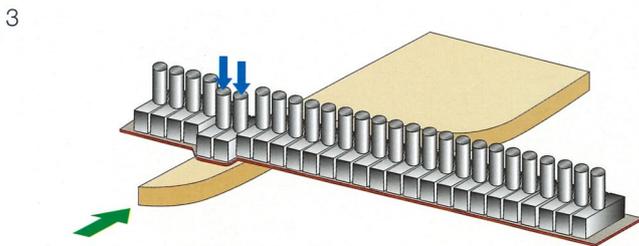
1  
The electronic sectional pad optimises sanding efficiency and flexibility. It guarantees perfect sanding even on non-squared workpieces or components with uneven surfaces.

Der Gliederschleifschuh ist ein besonders effizientes und flexibles Instrument, mit dem perfekte Schleifergebnisse auch auf geschweiften und nicht exakt planen Werkstücken erzielt werden.



2  
For special applications the electronic control can be programmed so that, on one or both side edges of the panel, one, two or three more or less sectors can be actuated compared to the signal provided by the detection barrier.

Für besondere Anwendungen kann die Steuerelektronik so programmiert werden, dass im Verhältnis zu den von der Werkstück-Abtastleiste erfassten Maßen rechts oder links oder an beiden Werkstückseiten eines, zwei oder drei Glieder zu- oder abgeschaltet werden.



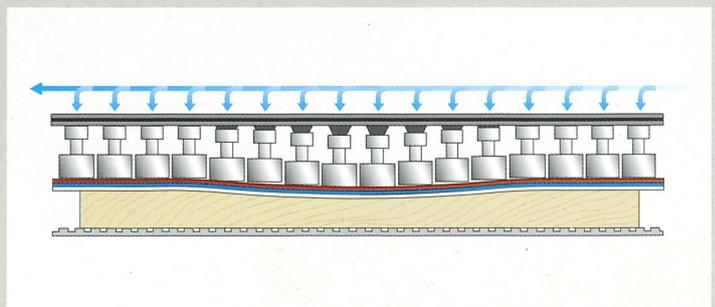
3  
The reduced centre to centre of the Sandya 15 S (30 mm) enables sanding of shaped panels (round, oval, window and door frames, etc.) even in the event of very tight angles and complex surface designs (concave and/or convex). It is also ideal for sanding narrow workpieces which can be inserted and machined simultaneously.

Die geringen Abstandsmaße bei der Sandya 15 S (30 mm) ermöglichen das Schleifen von geformten Werkstücken (runde, ovale, geschlitzte Werkstücke usw.), selbst mit sehr engen Winkeln und mit erheblichen Dickenunterschieden (konkave und/oder konvexe Werkstücke). Besonders geeignet zum Schleifen von schmalen Werkstücken, die auch gleichzeitig bearbeitet werden können.

## TES - Sectional elastic pad/ TES – Elastischer Gliederschleifschuh

The flexible section pad has 20 (on the 110 version) or 24 (on the 135 version) independent pad segments operated pneumatically. The pad segments can be operated individually so that the flexible section pad adapts perfectly to irregular surfaces. This is the ideal solution for sanding panels with very uneven surfaces.

Bestehend aus 20 (Version 110) oder 24 (Version 135) unabhängigen Segmenten, welche von einer regelbaren pneumatischen Vorrichtung aktiviert werden; seine Fähigkeit, sich an unregelmäßige Oberflächen anzupassen prädestinieren ihn für die Bearbeitung von Werkstücken mit Stärkentoleranzen.



# Calibrating/sanding rollers Kalibrier- und Schleifwalze

1

## **Slotted steel roller with 175 mm diameter.**

This is the ideal solution for calibrating with large-scale chip removal even on wood with a differentiated grain and knotted solid wood.

## **Schrägverripppte Stahlwalze mit Durchmesser 175 mm.**

Die ideale Lösung beim Kalibrieren mit starker Spanabnahme auch auf astigem Massivholz und Massivholz mit unterschiedlicher Maserung.

2

## **Rubber-coated roller with 250 mm diameter.**

85, 65, 55, 45, 30, 20 on the shore scale: the wide range of hardness enables the 250-mm roller to produce excellent results under all machining conditions, from the most aggressive to the most delicate, and to adapt to the surface of the panel.

## **Gummibeschichtete Walze mit Durchmesser 250 mm.**

85, 65, 55, 45, 30, 20 Shore: durch die große Auswahl an Härten garantiert die 250-mm-Walze optimale Resultate sowohl bei gröberen Bearbeitungen als auch bei Bearbeitungen, die höchste Feinfühligkeit und Anpassungsfähigkeit erfordern.

3

## **Rubber-coated roller with 320 mm diameter.**

Designed for bigger sanding machines, the roller with a diameter of 320 mm (available in the final line position) ensures inimitable finishing quality even on veneered or painted panels; this thanks to the large contact surface on the workpiece and the excellent abrasive belt cooling system.

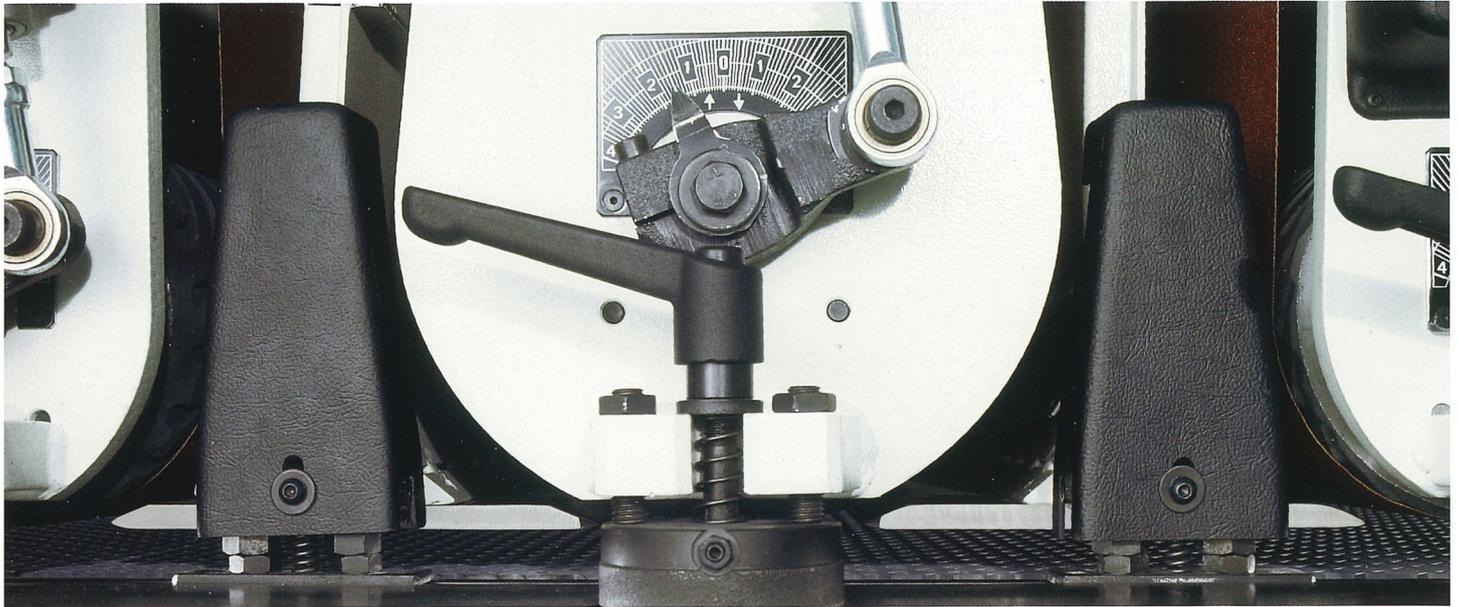
## **Gummibeschichtete Walze mit Durchmesser 320 mm.**

Die ursprünglich für die industrielle Fertigung entwickelte Walze mit Durchmesser 320 mm (als letztes Aggregat) garantiert, dank der großen Kontaktfläche auf dem Werkstück und der exzellenten Schleifbandkühlung, unvergleichliche Qualität auch bei der Fertigbearbeitung von furnierten oder lackierten Werkstücken.



The versions of Sandya 15 S with two or three roller units are the ideal solution for machining solid wood under all circumstances; furthermore these configurations, if fitted with pad pressers, reverse abrasive belt rotation direction and the vacuum worktable, enable complicated machining such as sanding short, narrow, thin or twisted workpieces.

Die Ausführungen von Sandya 15 S mit zwei oder drei Walzenaggregaten sind die ideale Lösung für die Bearbeitung von Massivholz in allen Varianten. Bei zusätzlicher Ausstattung mit Druckschuhen, Drehrichtungsumkehr des Schleifbandes und Vakuumtisch können selbst die anspruchsvollsten Bearbeitungen, wie das Schleifen von kurzen, schmalen, dünnen oder verzogenen Werkstücken, einwandfrei ausgeführt werden.

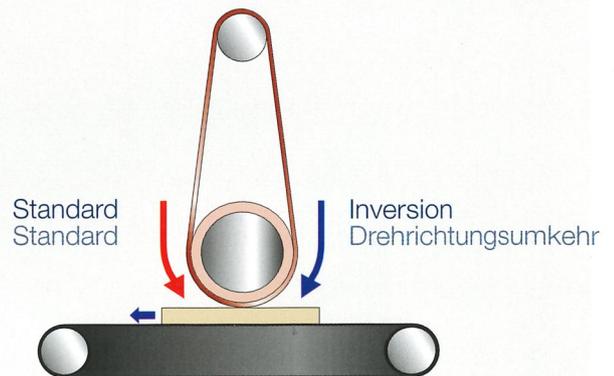
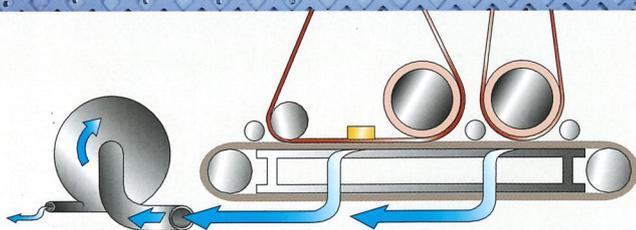
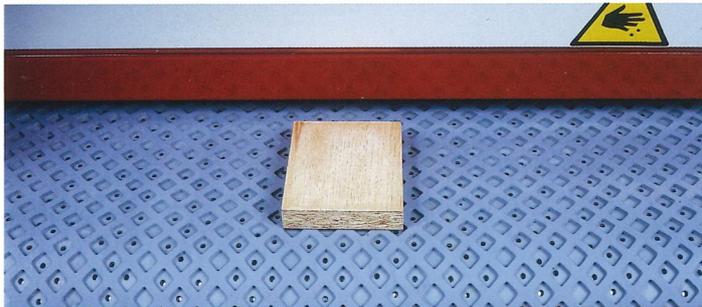


#### Floating pressure shoes

The floating presser shoes greatly reduce the centre-to-centre distances during sanding. This feature guarantees a higher but more uniformly distributed hold-down pressure on the component. This is particularly useful when sanding short, narrow or uneven components and during the calibration of solid wood components where high stock removal rates are specified.

#### Federnd gelagerte Druckschuhe.

Die Druckeinheiten mit schwimmendem Schuh reduzieren deutlich die Abmessungen des benötigten Arbeitsbereichs und garantieren einen stärkeren und einheitlichen Druck auf das Werkstück. Diese sind somit besonders zur Bearbeitung von kurzen, schmalen oder nicht planen Werkstücken wie auch zum kalibrieren von Massivholz mit starkem Materialabtrag geeignet.



#### Vacuum table.

The vacuum hold-down system ensures a perfect stick-on of components on the feed belt surface. This is particularly important where efficient component feed is a top priority. Vacuum hold down is a must during the sanding of painted or short components and in calibration operations involving high stock removal rates.

#### Abrasive belt rotation direction reverse function.

This is ideal for pre-sanding solid wood (removes fibres remaining following calibration) and very delicate sanding operations (short painted workpieces or thin flexible workpieces such as veneered sheets).

#### Vakuumteppich.

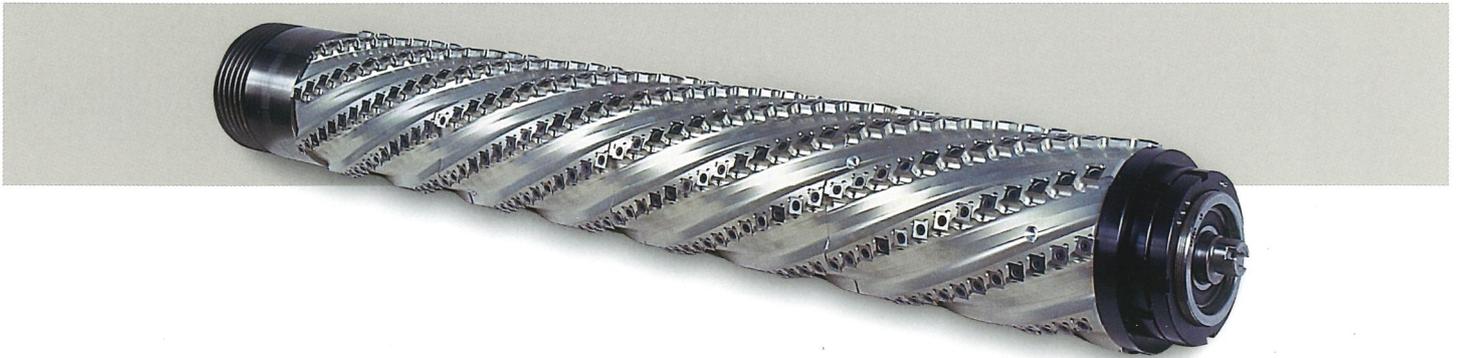
Der Vakuumteppich garantiert eine optimale Haftung des Werkstücks auf dem Vorschubteppich. Deswegen ist es besonders für die Bearbeitung von lackierten oder kurzen Werkstücken oder beim Kalibrieren mit hohem Materialabtrag zu empfehlen, wenn ein effizienter Vorschub notwendig ist.

#### Drehrichtungsumkehr des Schleifbandes.

Besonders geeignet für das Vorschleifen von Massivholz (die beim Kalibrieren aufgerichteten Holzfasern werden abgeschert) und bei allen Schleifarbeiten, die äußerste Feinfühligkeit verlangen (lackierte kurze Werkstücke oder dünne und flexible Werkstücke wie Furniere).

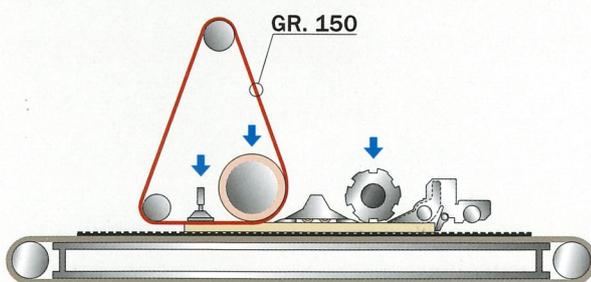
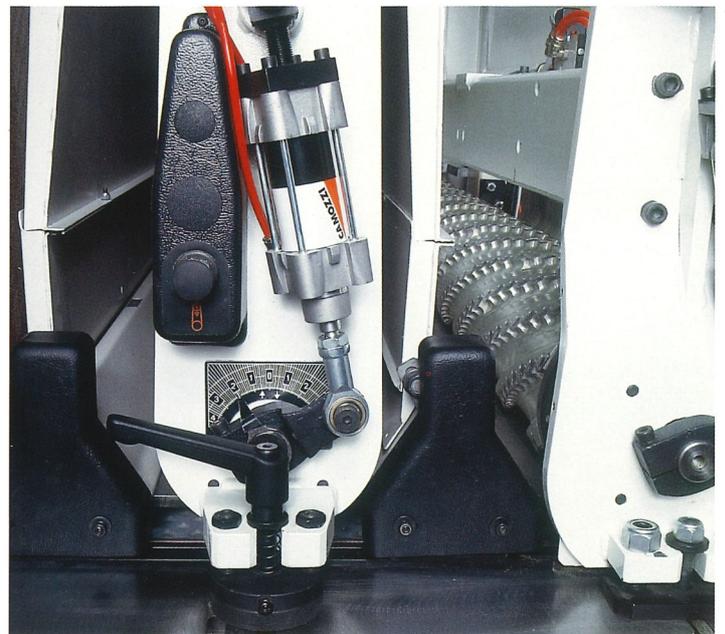
# HPL – Planer unit

## HPL – Hobelwelleaggregat

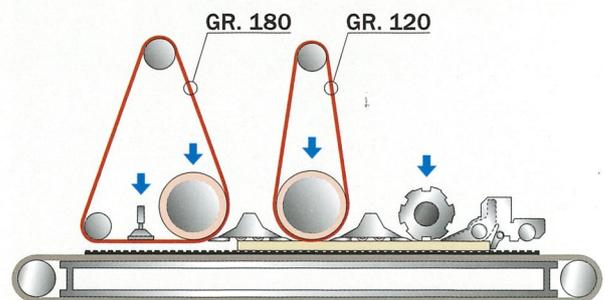


The HPL planer unit is used on solid wood for large-scale chip removal (1 to 3 mm). Under these conditions, without HPL, calibration may be extremely expensive. The number of calibrating rollers and abrasive belts with a grain of 40-60 would actually be high, and the motors power required would also be considerable, causing a great energy consumption.

Das HPL-Hobelaggregat ist für hohe Spanabnahmen (1 bis 3 mm) auf Massivholz vorgesehen. In diesem Fall wäre der Einsatz von Kalibrierwalzen und Schleifbändern mit Körnung 40-60 entschieden zu aufwendig, sei es hinsichtlich der Anzahl der benötigten Aggregate als auch der erforderlichen Motorleistung.



The surface of the panel usually needs finishing after planing. This can be done with a grain of 150 using a single operating unit or a grain of 180 using two operating units.



Nach dem Hobeln muss für ein optimales Oberflächenfinish die Werkstückoberfläche nur mehr einem leichten Feinschliff unterzogen werden. Dazu werden entweder ein einziges Arbeitsaggregat mit Körnung 150 oder zwei Arbeitsaggregate mit Körnung 180 eingesetzt.

Total control of speed and abrasive belt direction of rotation

Steuerung der Geschwindigkeit und der Schleifband - Drehrichtung

Feed speed control

Steuerung der Vorschubgeschwindigkeit



Activation and blowers timing  
Aktivierung und Zeitsteuerung  
der Abblasvorrichtungen

Machine damage alarms control  
Production report visualization /abrasive belts  
wear visualization (for Logic TS in Plus  
version)

Kontrolle der Alarme bei Maschinenstörungen  
Anzeige des Produktionsberichts  
/Schleifband - Verschleißüberwachung  
(für Logic TS: Plus Version)

Timing and adjustment in operation of roller  
units and/or pad group

Zeitsteuerung und Positionierung der  
Aggregate mit Kontaktwalze und/oder  
einteiligem Schleifschuh

Working thickness management  
Steuerung der Arbeitshöhe

Total management of electronic sectional pad  
Vollständige Steuerung des elektronischen  
Gliederschleifschuhs

Sequential automatic start up of: main  
motors, cleaning and buffing unit, vacuum

Automatischer Anlauf der Hauptmotoren,  
Reinigungs- und Satiniersysteme, Vakuum

## Electronic programmers Logic: the total management of the machine Elektronische Programmierereinheit Logic: optimale Kontrolle und Übersicht der Maschine

Powerful and reliable, the new Logic TS electronic control unit is fitted with a touch screen making all machine functions quick and easy to operate.

Die neue Steuerelektronik Logic TS ist leistungsstark und zuverlässig. Sämtliche Maschinenfunktionen können schnell und intuitiv über Touchscreen gesteuert werden.

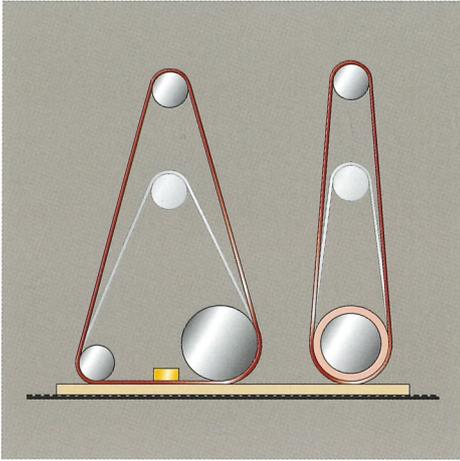


### Logic TS

- PLC interface
- Monitor touch-screen with 5,7" LCD colour display
- 120 working programs

### Logic TS.

- SPS Terminal
- LCD Farbbildmonitor „touch-screen“ 5,7"
- 120 Arbeitsprogramme



**Abrasive belt length of 2.620 mm.**

The length of the belt ensures suitable cooling and therefore less clogging of the abrasive surface with sawdust. Thus the belts last longer and ensures excellent finishing even when machining painted panels.

**Schleifbandlänge 2.620 mm.**

Das lange Schleifband gewährleistet wirksame Kühlung und geringere Verschmutzung durch den Schleifstaub. Das bedeutet längere Lebensdauer und exzellente Verarbeitungsqualität auch beim Schleifen von lackierten Platten.

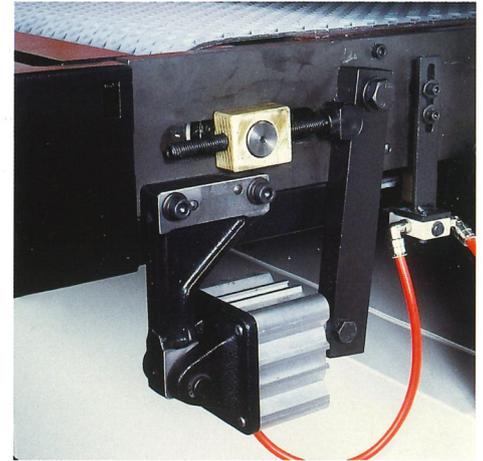


**Electronically controlled belt oscillation**

Belt oscillation is controlled by an electronic unit and a special photocell. The system is very accurate and ensures that oscillation takes place at regular intervals. This reduces the risk of belt breakage and improves finish quality.

**Oszillation der Schleifbänder mit elektronischer Steuerung.**

Die Oszillation wird von einer elektronischen, mit einer speziellen Fotozelle ausgestatteten Vorrichtung gesteuert. Dieses extrem präzise System garantiert die maximale Regelmäßigkeit der Oszillation, was ein geringeres Risiko von Bandschäden und bessere Arbeitsergebnisse bedeutet.



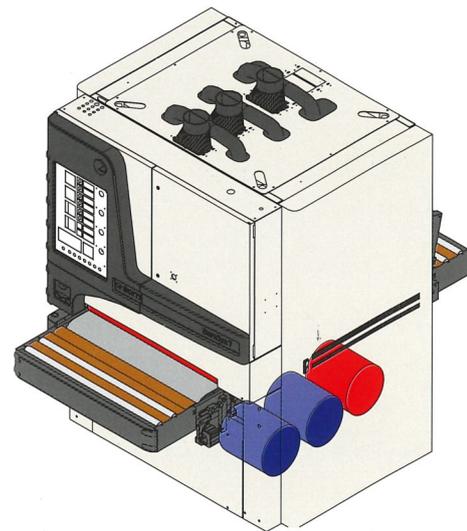
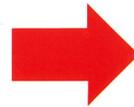
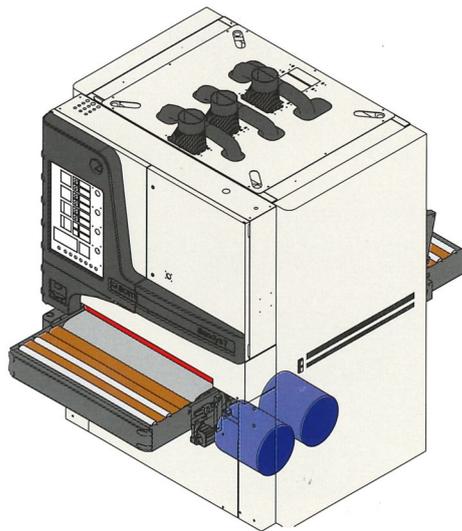
**Automatic feed belt tensioning and centring**

An electro-pneumatic system keeps the feed belt on track, perfectly centred and tensioned at all times. The system is automatic and no operator intervention is required.

**Automatische Vorrichtung zur Spannung und Zentrierung des Vorschubteppichs.**

Ein elektro-pneumatisches System hält den Vorschubteppich ohne jeden Eingriff des Bedieners stets in der optimalen Position.

**A standard fitting on industrial sanding machines  
Serienausstattung wie bei einer industriellen  
Schleifmaschine**



M3 version with single motor for 2nd/3rd group  
M3 Ausführung mit einem Motor für 2./3. Aggregat

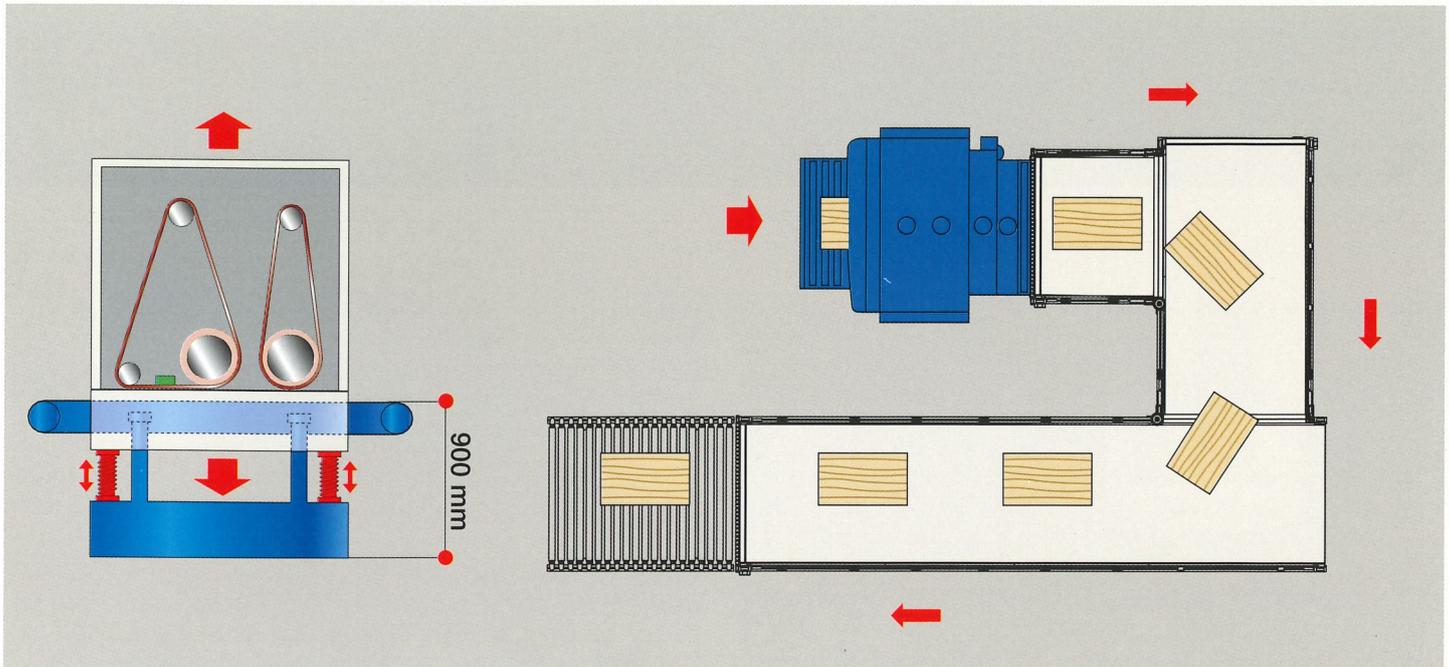
M3 version with independent motors  
M3 Ausführung mit unabhängigen Motoren

**Motors mounted inside the machine base.**

All the versions with a mobile work table have their motors solidly housed inside the machine base. This means more room for the operator and also eliminates the risk of accidental damage to motor heads.

**Motoren stets innerhalb des Maschinenständers.**

In allen Ausführungen mit beweglichem Tisch sind alle Motoren innerhalb des Maschinenständers untergebracht; das bedeutet mehr Platz für den Bediener und kein Risiko von versehentlichen Beschädigungen



**Worktable at fixed height from floor.** The fixed worktable version has the worktable at 900 mm above floor level. This version is extremely practical especially when used together with a return device. In this configuration a single operator can handle all loading and unloading operations without assistance. Productivity is thus considerably increased.

**Tisch mit fester Arbeitshöhe.** Die Version mit einem feststehendem Tisch in einer Höhe von 900 mm bietet großen praktischen Nutzen, besonders wenn sie mit einer Vorrichtung zur automatischen Teilerückführung ausgestattet ist. In diesem Fall kann ein einzelner Bediener das Beschicken und Abnehmen übernehmen, was die Produktivität spürbar steigert.

## Some option devices to make the usage even more friendly Einige Zusatzvorrichtungen für einen noch praktischeren Gebrauch

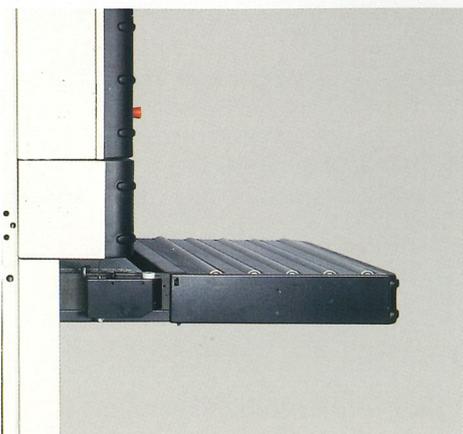


### Electronic thickness positioner.

An electronic sensor measures the thickness of the component with a high degree of precision and without any direct mechanical contact. The positioner has a decimal adjustment system which automatically sets the working thickness so that it is greater or lesser than the component thickness by the required amount.

### Elektronische Einstellung der Arbeitshöhe.

Der elektronische Sensor erlaubt die Erkennung des Werkstücks mit bemerkenswerter Präzision und ohne direkten mechanischen Kontakt; außerdem ausgerüstet mit einem dezimalen Regelsystem zur automatischen Voreinstellung von Arbeitshöhen größer oder kleiner als die Werkstückdicke.



### 690-mm roller unit at the infeed and/or outfeed position.

Fitted with 5 small rollers, this unit facilitates the loading and unloading of long or heavy workpieces. The first roller in the outfeed position can be motorised to facilitate removal of short workpieces. This is very useful if cleaning and/or buffing units are also fitted.

### 690 mm Rollenbahnen im Ein- und/oder Auslauf.

5 Gleitrollen sorgen für die mühelose Eingabe und Entnahme von langen und schweren Werkstücken. Der motorischen Antrieb (Option) der ersten Rolle am Maschinenauslauf erleichtert die Ausgabe von kurzen Werkstücken und ist besonders dann nützlich, wenn Reinigungs- und/oder Satinierwalzen vorgesehen sind.

# A wide range of solutions for cleaning and buffing operations Eine große Anzahl Lösungen für Reinigung und Satiniersysteme

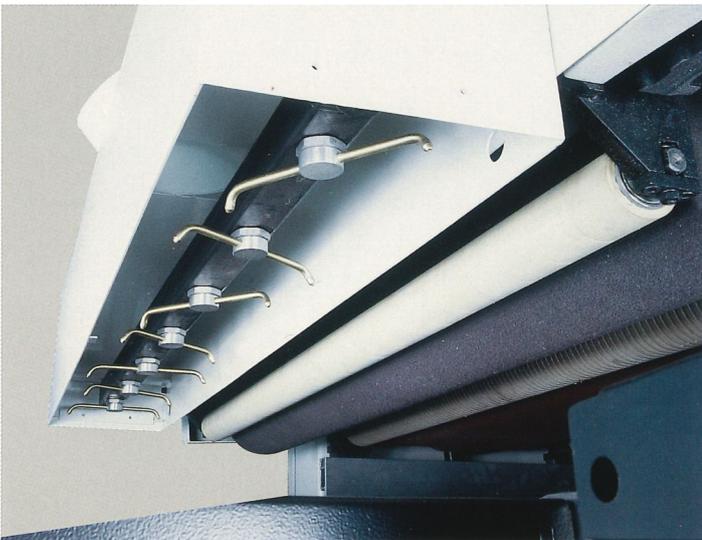


## Oscillating belt cleaning blower

The oscillating blower removes the process dust from the sanding belt and is of primary importance when sanding painted panels. The oscillating action is electronically controlled and greatly improves reliability. To reduce the consumption of compressed air to the minimum, the blowing action is timed and blowers only operate when a component is present.

## Oszillierende Blasdüsen.

Diese Blasdüsen reinigen zuverlässig die Schleifbänder, sorgen für eine optimale Kühlung der Bänder und sind deshalb unverzichtbar bei der Bearbeitung von lackierten Flächen. Die elektronische Steuerung der Oszillation kombiniert mit dem zeitgesteuerten Einsatz (setzt nur ein, wenn ein Werkstück geschliffen wird) bieten optimale Arbeitsbedingungen und reduzieren den Druckluftverbrauch auf ein Minimum.



## Panel cleaning unit with rotating air jets.

This unit carefully removes sawdust from machined workpieces. The timed intervention of the unit, enabled when the workpiece is loaded into the machine, significantly reduces compressed air consumption (device photographed without safety grill).

## Plattenreinigungsaggregat mit rotierender Abblasvorrichtung.

Entfernt auf sanfte Weise Staubreste von den bearbeiteten Werkstücken. Durch Einsatzsteuerung des Aggregats beim Einlauf des Werkstücks in die Maschine wird der Druckluftverbrauch erheblich reduziert (Vorrichtung ohne Schutzgitter abgebildet).



## GSO/200 – Oscillating buffer unit

This is particularly useful when finishing panels treated with open pore filler paints. The large diameter of the roller (200mm), together with the oscillating movement, ensures a perfect finish and a smooth even surface.

## GSO/200 – Oszillierendes Satinieraggregat in Auslauf.

Vor allem für die Fertigbearbeitung von Platten mit Lasurgrundierung geeignet. Die große Durchmesser der Walze (200 mm) garantiert in Verbindung mit der Oszillation eine perfekte Bearbeitungsqualität und gleichmäßige Oberfläche.

# Sandya 15 S

## Standard equipments

- Control panel with dust-proof membrane keyboard
- Feed belt speed with 2 speeds variator
- Digital display showing working thickness
- Feed belt centring and tensioning unit
- Rubber-coated floating presser rollers.
- Electronically controlled belt oscillation system
- Diagnostic

## Sanding units and main options

- Sanding unit with roller; roller diameters of 175 mm, 250 mm, 320 mm (available in third position)
- Sanding unit with pad
- Combined roller-pad sanding unit (with 175 mm diam. roller)
- Grooved steel roller or rubber coated roller (with 20 to 85 shore hardness) for sanding and calibrating
- "Plus" sanding pads types: rigid, semi-rigid, flexible section and electronically controlled section
- HPL planer spindle unit
- Automatic enabling/disabling of sanding units in working position
- Electronic positioner for work thickness
- Vacuum hold-down system
- Inverter control of feed belt and sanding belt speeds
- Reverse of sanding belt rotation
- Increased main motor power
- Version with independent motors for sanding units
- Floating shoe pressers
- Infeed and outfeed roller extensions for long components.
- Oscillating blowers to clean sanding belts
- Cleaning and buffing rollers
- Panel cleaning unit with rotary blowers
- "Logic" series electronic programmers
- Fixed worktable version with height from floor of 900 mm

## Standardausstattung

- Bedienpult mit staubgeschützten Tasten
- Getriebemotor mit 2 Geschwindigkeiten zum Teppichvorschub
- Digitale Anzeige der Arbeitshöhe
- Automatische Teppichspann- und Zentriervorrichtung
- Federnd gelagerte Druckrollen mit Gummibeschichtung
- Elektronisches System für die Schleifbandoszillation
- Funktionstest mit automatischer Fehlerkontrolle

## Auswahl der Aggregate und wichtige Zusatzausstattungen

- Walzenaggregat mit Durchmesser 175 mm, 250 mm, 320 mm (verfügbar in 3. Position)
- Schleifschuhaggregat
- Kombiaggregat mit Walze/Schleifschuh (mit 175 mm Walzendurchmesser)
- Stahlwalze genutet oder gummibeschichtet (mit Härten von 20 bis 85 PS)
- Schleifschuhe in harter oder mittelharter Ausführung, mit elastischem oder elektronischem Gliederschleifschuh, auch in Ausführung „Plus“
- Hobelwellenaggregat HPL
- Automatische Einsatzsteuerung der Aggregate
- Elektronische Positionierung der Arbeitshöhe
- Vakuumteppich
- Inverter zur stufenlosen Steuerung des Vorschubteppichs und der Schleifbänder
- Laufrichtungsumkehr der Schleifbänder
- Hauptantriebsmotoren mit höherer Leistung
- Ausführung mit unabhängigen Motoren auf den Aggregaten
- Druckbalken mit federnd gelagertem Druckschuh
- Rollentisch im Maschineneinlauf und Auslauf für lange Werkstücke
- Oszillierende Blasdüsen zur Reinigung des Schleifbandes
- Satinier- und Reinigungswalzen
- Reinigungsvorrichtung mit rotierenden Blasdüsen
- Elektronische Programmierereinheit der Serie „Logic“
- Ausführung mit feststehendem Tisch mit 900 mm Arbeitshöhe



# Sandya 15 S

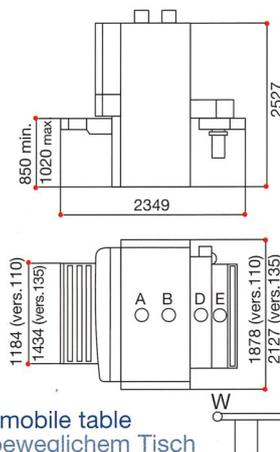


## Technical features/Technische daten

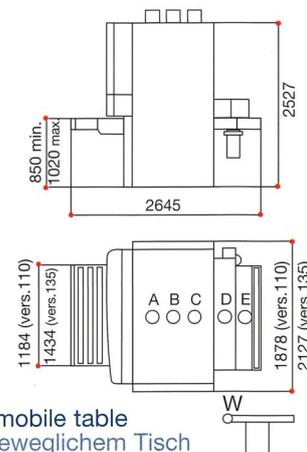
**110 135**

Working width / Arbeitsbreite	mm	1100	1350
Min/max machining thickness/Min / max. Arbeitshöhe (bei beweglichem Tisch)	mm	4-170	4-170
Sanding belt width /Min / max Arbeitshöhe (bei festem Tisch)	mm	4-200	4-200
Abrasive belts length/Schleifbandbreite	mm	1115	1370
Standard motor power 1st/2nd group (version M2) / Schleifbandlänge	mm	2620	2620
Standard motor power 1st/2nd group (version M2) / Standardmotorisierung 1./2. Aggregat (Version M2)	Kw (Hp)(Ps)	11(15)	11(15)
Standard motor power 1st group (version M3) / Standardmotorisierung 1 Aggregat (Version M3)	Kw (Hp)(Ps)	11(15)	11(15)
Standard motor power 2nd/3rd group (version M3) / Standardmotorisierung 2/3 Aggregat (Version M3)	Kw (Hp)(Ps)	11(15)	11(15)
Feed belt speed / Vorschubgeschwindigkeiten	m/min	4,5/9	4,5/9

## Overall dimensions/Abmessungen



Version M2 with mobile table  
Version M2 mit beweglichem Tisch



Version M3 with mobile table  
Version M3 mit beweglichem Tisch

## Extractor hood diameter/Durchmesser Absaughaube

	Sandya 15S 110 M2/M3	Sandya 15S 135 M2/M3	
<b>A</b>	Ø 160 mm	Ø 195 mm	standard
<b>B</b>	Ø 160 mm	Ø 195 mm	standard
<b>C</b>	Ø 160 mm	Ø 195 mm	standard
<b>D</b>	Ø 160 mm	Ø 160 mm	option
<b>E</b>	Ø 160 mm	Ø 160 mm	option
<b>W</b>	Ø 66 mm - Ø 150 mm (*)	Ø 66 mm - Ø 150 mm (*)	option

(\*) with silencer  
(\*) mit Schalldämpfer

## Safety, what you should expect

At SCM safety for operator is not an optional. Right from the start, from the design stage onwards, all SCM machines are built with user safety in mind.

## Sicherheit: das können Sie verlangen

Für SCM ist die Sicherheit des Bedieners keine Option. Bereits bei der Entwicklung werden Leistungen und Betrieb der Maschine sorgfältig untersucht, auch hinsichtlich der Auswirkungen auf die Arbeitsbedingungen des Bedieners.

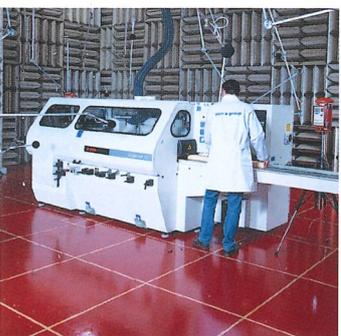
## Noise - Dust/Geräusch - Staub

Noise emission as per standards ISO 3746-1979 and operating condition according to standards ISO/DIS 7960 Enclosure R Schallemission gemäß der Normen ISO 3746-1979 Betriebs-Bedingungen gemäß der Normen ISO/DIS 7960 Anlage R				Dust emission as per BG-GS-HO-05 Staubemission gemäß BG-GS-HO-05	
Operator position Laeq [dB(A)] Arbeitsplatz Laeq [dB(A)]				[mg/m <sub>3</sub> ]	
Without vacuum Werkstückeinlauf		Component outfeed Werkstückauslauf		Position n°1 (at infeed) Position n°1 (Einlauf)	Position n°2 (at outfeed) Position n°2 (Auslauf)
Without vacuum Ohne Vakuum	With vacuum Mit Vakuum	Without vacuum Ohne Vakuum	With vacuum Mit Vakuum		
82,4	83,9	83,9	92,9	< 2	< 2

In this catalogue, machines are shown with options. The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice.  
In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Der Hersteller behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern.

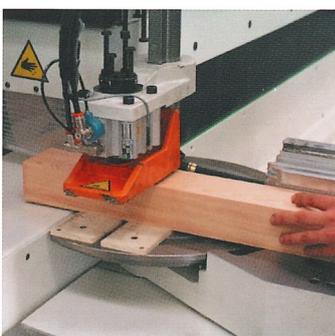
# SCM. Woodworking machinery: the widest range of products

## SCM. Die größte Palette von Holzbearbeitungsmaschinen



SCM has been producing woodworking machinery for 50 years and represents the nucleus of SCM Group. With a total of 3000 employees, 18 factories, 23 subsidiaries and an export of 70%, SCM is one of the world's top producers of woodworking equipment. SCM produces, in premises certified according to ISO 9001 standards, the widest range of machines for secondary wood machining, from machines for small woodworking companies to CNC work centres, to high production integrated lines for the machining of solid wood. Specialized technicians all over the world are able to supply an efficient and rapid after-sale service to SCM customers because full use is made of a system of remote computerised diagnostics.

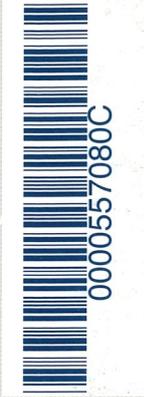
SCM ist seit 50 Jahren als Hersteller von Holzbearbeitungsmaschinen tätig und bildet gleichzeitig den historischen Kern der gleichnamigen Gruppe. Diese gehört mit 3000 Beschäftigten, 18 Produktionsstätten, 23 Tochtergeschäften und einem Exportanteil von 70% zu den weltgrößten Herstellern der Branche. SCM produziert, in Werkstätten nach ISO 9001 zertifiziert, die größte Palette von Werkzeugmaschinen für die Weiterverarbeitung von Holz. In der ganzen Welt sorgen spezialisierte SCM-Techniker für einen kompletten Kundendienst, der auch ein Ferndiagnose-System über Computer umfasst.



SINCERT



SCM



S

S

S

